

NOTICIAS & ANUNCIOS

LANZAMIENTO DE LIBRO SOBRE ETNOLOGIA DE CHILE

La SChA informa que el 9 de junio del presente año, en la Sala Andes del Museo Chileno de Arte Precolombino, tuvo lugar el lanzamiento del segundo volumen de la serie Culturas de Chile, titulado *Etnografía: Sociedades indígenas contemporáneas y su ideología* (ver detalle del contenido en *Boletín* 23, 1996). El libro tiene 300 páginas, fue escrito por 15 especialistas y la edición estuvo a cargo de la Sociedad Chilena de Arqueología, el Museo Chileno de Arte Precolombino, la Universidad de Tarapacá y la Editorial Andrés Bello. En la ceremonia, hicieron uso de la palabra nuestro socio, el etnohistoriador Jorge Hidalgo y el sociólogo José Bengoa.

LANZAMIENTO DE VOLUMEN EN HOMENAJE A PERCY DAUELSBERG

Mario A. Rivera informa que el 12 de diciembre de 1996, en una solemne ceremonia presidida por el Rector de la Universidad de Tarapacá, se procedió a la entrega oficial del número doble de *Diálogo Andino* 14/15, en un homenaje al distinguido arqueólogo de esa casa de estudios Percy Dauelsberg H. (Ver sección PUBLICACIONES). La ceremonia contó con la presencia de la Sra. Sonia M. de Dauelsberg, de sus hijos y otros familiares. En el acto hicieron uso de la palabra el Director de la revista, don Alejandro Tapia T., el académico Sr. Luis Alvarez M. y el arqueólogo Mario Rivera, quien editó el volumen. La iniciativa surgió a partir de la presentación del simposio sobre Arqueología del Norte de Chile como homenaje a Percy Dauelsberg y que se celebró en la Reunión Anual de la Sociedad Americana de Arqueología, efectuada en 1995 en Minneapolis, simposio que fue dirigido por Mario Rivera. Dichos trabajos constituyeron la base de la publicación, agregándose posteriormente otras colaboraciones de destacados investigadores interesados en participar en el homenaje.

HOMENAJE POSTUMO A PEGGY BIRD 1909-1996

Mario Rivera informa que el 14 de febrero del año en curso, por iniciativa del Decano de Ciencias del Museo de Historia Natural de New York, Dr. Craig Morris, se llevó a efecto un solemne homenaje a Peggy Bird (Margaret Lee McKelvy Bird, esposa del célebre arqueólogo Junius B. Bird, fallecida el 28 de diciembre próximo pasado. En la convocatoria a dicho homenaje, Craig Morris escribe: "*Peggy Bird was the great compass that kept Junius Bird's research on course; their numerous achievements made theirs one of the most fruitful partnerships in the history of archaeology. The American Museum of Natural History was fortunate enough to be their professional home for nearly fifty years. During Junius' lifetime his bright star tended to be more visible than Peggy's. He gave the lectures, wrote the publications and enchanted everyone with both his wonderful stories and his landmark research. Those of us who knew and worked with them knew that the partnership was more equal than it appeared. Peggy ran the office; Peggy managed much of the travel; she was tireless assistant in the field and lab*". Entre los presentes en el homenaje estaban los tres hijos del matrimonio (Robert, Tom y Harry), familiares cercanos, amigos y arqueólogos. En la ocasión se presentó una exhibición fotográfica retrospectiva de los Bird y se presentaron films inéditos que narran algunos de los muchos logros de esta pareja notable.

RECOMENDACIONES PARA FACILITAR LAS ACTAS DEL XIV CONGRESO DE ARQUEOLOGIA CHILENA, A REALIZARSE EN COPIAPO EN OCTUBRE DE 1997

Hans Niemeyer F.

El hecho que no se tomen en cuenta en la redacción de los trabajos destinados a las actas de los congresos algunas normas elementales anteriormente propuestas, destinadas a uniformar los textos, implica un gasto considerable de energía y tiempo por parte de los editores --que siempre son ad honorem-- y de los impresores. A objeto de conseguir uniformidad en las actas del próximo congreso (XIV) a realizarse en Copiapó en octubre venidero, hemos optado por repetir esas normas y consejos en las páginas de nuestro *Boletín*, agregando algunas otras recomendaciones que han surgido de la experiencia de preocuparnos de la impresión de las Actas del XIII Congreso de Antofagasta, actualmente en prensa.

Del acento en los monosílabos

Los monosílabos se escriben *sin acento*, a menos que tengan que diferenciarse de otro que se pronuncie igual, pero de otro significado. Se escriben definitivamente sin acento los siguientes monosílabos, de uso corriente, y con frecuencia escritos erróneamente:

dio	fui	pues
vio	fe	pie
fue	ve	pies
fin	ti	de

Casos más comunes de monosílabos acentuados:

Té: sustantivo bebida, para diferenciarlo del pronombre personal, p.ej.: te amo

Mí: lleva acento cuando es pronombre personal, p.ej.: este libro es para mí. No lleva acento cuando es adjetivo posesivo, p.ej.: mi libro

Sé: del verbo saber o del verbo ser, para diferenciarlo del reflejo o del pronombre, p.ej.: se baña

Tú: lleva acento cuando es pronombre personal, y no cuando es posesivo.

El: lleva acento cuando es pronombre personal, y no cuando es artículo determinante masculino singular.

Abreviaciones

Por ejemplo: p.e. = p.ej. = v.gr.

Las abreviaciones más frecuentes son las del sistema métrico decimal que son considerados *símbolos* y no abreviaciones, por lo tanto ¡no llevan punto!

Sistema métrico:

milímetro	mm
centímetro	cm
decímetro	dm
metro	m
hectómetro	hm
kilómetro	km
gramo	g
kilógramo	kg
área	á
hectárea	ha

Rosa de los vientos:

Norte	N	Noreste	NE
Sur	S	Sureste	SE
Este	E	Noroeste	NW

Oeste W u O Suroeste SW

Fechas:

Antes de Cristo	a.C
Después de Cristo	d.C
Antes del presente	a.p

Sintaxis

Frecuentemente los arqueólogos escriben frases como éstas:

- En el registro *se observó* dos manos de moler; tres fogones superpuestos. En vez de decir: en el recinto *se observaron* dos manos de moler; tres fogones superpuestos.
- En el patio *se encontró*: 2 ganchos de atalaje; una mano elíptica. En vez de: se encontraron: 2 ganchos de atalaje; una mano elíptica.
- *Se axhumó*: un huso con hebra de lana; un cesto y dos ollas. En vez de: *se exhumaron*: un huso con hebra de lana; un cesto y dos ollas.

Expresiones circunstanciales que se escriben separadamente

A través; tal vez; en seguida; sobre todo; sin embargo.

Otros errores frecuentes

Corrientemente se usa la palabra *asumir* por suponer, sobre todo los que han estudiado en los EE.UU., o leído mucha literatura en inglés. Incluso han usado el vocablo *asunción* en vez de suposición. Deberán evitarse estos barbarismos en pro de la pureza del idioma.

En muchos casos, todos los arqueólogos se refieren a "recursos hídricos", expresión que no existe. Debe decirse "recursos hidrológicos".

A menudo se escriben erróneamente con acento las palabras imagen, origen, margen, joven, volumen que, por ser graves terminadas en *n* no llevan acento escrito.

La palabra *sólo* lleva acento cuando reemplaza a *solamente*; no lleva cuando indica soledad: "es un hombre solo".

Este, esta, estos, esos, ese, esa, aquel, aquella, aquellos, aquellas, son pronombres demostrativos que llevan acento en caso que reemplacen al sustantivo.

Se escribe *Inca - incaico* (a), y no *Inka*, y menos *inkaico*. Del mismo modo, se escribe *pucaras*, y no *pukaras*. Si se usan las palabras con *k* para inka y pukara, éstas deben escribirse en cursiva, y de ninguna manera puede usarse la palabra *inkaico*, que es una mezcla de indígena con español.